

Association GEHIMAB 2005

BILAN DES ACTIVITES 2005

I – Axes de travail

Les principaux résultats de l'action de l'Association GEHIMAB pour l'année 2005 sont les suivants :

- Production d'une Exposition internationale « *La Galerie de Peinture et des Arts Graphiques Emile Aubry de Béjaia* », en collaboration avec la Circonscription Archéologique de Béjaia et l'Association Lucien Fontanarosa (Paris) ;
- Participation à la création d'un Musée Géologique à Béjaia
- Participation à l'organisation d'une école d'hiver Algéro-Française de Didactique des Mathématiques (Béjaia, Février – Mars 2005) ;
- Suivi du projet « *Restauration d'Afniq n'Ccix Lmuhub* » à Tala Uzrar (Béni Ourtilane), en collaboration avec les autorités locales (A.P.C. d'Aïn al-Graj, Daïra de Béni Ourtilane), suite à un financement du fond canadien ;
- Participation à la commémoration du 134-ème anniversaire de l'insurrection de 1871 à Seddouk ;
- Participation à la commémoration mondiale du 790-ème anniversaire de la mort du philosophe catalan Raymond Lulle ;

II – Organisation de Manifestations

a) Participation à l'organisation de :

«Ecole d'Hiver Algéro – Française sur la Didactique des Mathématiques»

Cette manifestation scientifique a été organisée conjointement par la Faculté de Mathématiques de l'USTHB Alger et le Laboratoire de Recherche LAMOS Béjaia. Les travaux se sont déroulés à l'Université et à l'hôtel Royal du 27 février au 08 mars 2005.

L'Association Gehimab a été chargée de mettre en place un programme culturel exceptionnel, avec le soutien de différentes institutions : la Wilaya de Béjaia (Direction de l'Artisanat, Direction du Tourisme), l'A.P.C de Béjaia (Comité des Fêtes), le Théâtre Régional de Béjaia, le Parc National de Béjaia, la Circonscription Archéologique de Béjaia (Musée Bordj Moussa), l'Association Ahab Cheikh Saddek El-Bejaoui, le Club de Spéléologie et la Chorale Allaoua Zerrouki – Seddouk. Une présentation détaillée de ce programme est joint en annexe. Des compte rendus de presse sont également joints.

b) Production d'une exposition internationale :

« La Galerie de Peinture et des Arts Graphiques Emile Aubry de Béjaia »

Cette manifestation est l'aboutissement de plusieurs années de travail dont l'objectif principal était de réhabiliter la Galerie Historique Emile Aubry de la ville de Béjaia. Cette exposition internationale de très haut niveau a été produite en collaboration avec la Circonscription Archéologique de Béjaia et l'Association Lucien Fontanarosa (Paris). Il s'agissait de présenter les résultats de la convention signée avec le Musée de Béjaia relative à la reconstitution et la réhabilitation de cette Galerie (voir coupures de presse).

c) Commémoration de l'Insurrection de 1871 (Seddouk) :

L'Association GEHIMAB a apporté sa contribution à la commémoration du 134-ème anniversaire de l'insurrection de 1871 à Seddouk le 08 Avril 2005. Cette contribution a consisté à réactualiser notre exposition historique présentée dès 1996, puis à participer aux conférences (Melle Abrous)

d) Organisation d'une Conférence Grand public:

«Les Mathématiques Chinoises»

Cette Conférence destinée au grand public a été donnée dans la petite salle du Théâtre Régional de Béjaia, en présence d'un auditoire très nombreux et ouvert (université, éducation nationale, milieu culturel,...). Elle avait pour objectif de dynamiser l'idée lancée par le T.R.B d'organiser périodiquement des conférences de vulgarisation.

e) Participation à une célébration mondiale:

Dans le cadre de la célébration mondiale du 790-ème anniversaire de la mort du célèbre philosophe catalan Raymond Lulle (mort en 1305), l'Association Gehimab a apporté sa contribution à trois niveau :

* 1^{ère} communication « *Le relazioni tra Bugia e la Sicilia nel periodo dei soggiorni del filosofo catalano Raimondo Lullo (secoli XIII – XIV)* » au Séminaire International « *Il Mediterraneo del'300 : Raimondo Lullo e Frederico IV d'Aragona, re di Sicilia* » qui a eu lieu à Palerme (Sicile) du 17 au 19 Novembre 2005.

* 2^{ème} communication « *Soufisme et Dialogue Inter-Religieux à Béjaia au moment des séjours du philosophe catalan Raymond Lulle (XIII – XIV siècles)* » à la Rencontre Internationale de l'Unesco « *Soufisme, Culture et Musique* » qui a eu lieu à Tlemcen du 12 au 16 Novembre 2005.

* Formulation d'un projet international. Ce dernier a été initié entre l'EHESS Paris, l'IEMED Barcelone, l'Institut Oriental de Naples et l'Association Gehimab Béjaia pour l'organisation d'une grande manifestation sur Lulle. Notre contribution sera la production de l'exposition internationale : « *Les célèbres disputes du Philosophe Catalan Ramon Lull à Béjaia* ».

III – Restauration d'un Site Historique

Dernière phase des travaux de restauration d'*Afniq n'Ccix Lmuhub*. Suite à la demande de la famille propriétaire, l'Association Gehimab a constitué un dossier de financement pour la restauration d'une bibliothèque savante de manuscrits : *Afniq n'Ccix Lmuhub* à Tala Uzrar (Béni Ourtilane). Il s'agit de doter cette région isolée d'un espace de documentation et d'expression. Le financement du fond canadien a permis à l'Association Gehimab, en collaboration avec les autorités locales (A.P.C. de Aïn el-Graj, Daïra de Béni Ourtilane), de lancer le projet en 2004. Ce projet a été poursuivi en 2005, suivant un programme de travail présenté en annexe.

IV – Réhabilitation d'un Site Historique

Avec la publication de l'article « *Timeemert n'Ichellaten, un institut supérieur au fin fond de la Kabylie* » dans la revue spécialisée *Awal* (n° 32, décembre 2005, pp. 75 – 91), l'Association Gehimab termine son travail de réhabilitation du site de la Zawiyya de Chellata. Un dépliant doit regrouper les illustrations et documents historiques localisés.

V – Communications

[1] *Mathématiques Arabes*, Ecole d'Hiver Algéro-Française sur la Didactique des Mathématiques, Alger USTHB - Béjaia, Février - Mars 2005.

[2] *Mathématiques à Béjaia à l'époque médiévale*, Colloque sur l'Histoire de Béjaia, Organisé par les étudiants, Auditorium de l'Université, Béjaia, Avril 2005.

[3] *Evolution de la Mouvanca Berbère au sein du Mouvement Associatif en Algérie*. Symposium International « *Les Amazigh Aujourd'hui. La Culture Berbère* », organisé par l'Institut Européen de la Méditerranée et le gouvernement de Catalogne, Barcelone, 28 – 30 juin 2005.

[4] « *Le soggiorno di Bugia e il diploma nel periodo del soggiorno del filosofo catalano Raimondo Lullo (secoli XIII – XIV)* » au Séminaire International « *Il Mediterraneo del'300 : Raimondo Lullo e Federico IV d'Aragona, re di Sicilia* » qui a eu lieu à Palerme (Sicile) du 17 au 19 Novembre 2005.

[5] « *Soufisme et Dialogue Inter-Religieux à Béjaïa au moment des séjours du philosophe catalan Raymond Lulle (XIII – XIV siècles)* » à la Rencontre Internationale de l'Unesco « *Soufisme, Culture et Musique* » qui a eu lieu à Tlemcen du 12 au 16 Novembre 2005.

VI – Publications

a) Actualisation de l'article « *Aperçu historique* » pour l'*Annuaire Statistique de la Wilaya de Béjaïa*. En effet, ce document était devenu le texte de référence relatif à l'histoire de notre ville (voir notamment le nombre de sites internet qui ont repris le texte). Publié en pages 07 – 15 du volume 2005, le texte « *Béjaïa et sa région à travers les âges* » a été considérablement enrichi et accompagné de nombreuses illustrations (D.P.A.T. Ed., 2005).

b) Publication de l'article « *Mathématiques, Commerce et Société à Béjaïa (Bugia) au moment du séjour de Leonardo Fibonacci* » dans la revue internationale « *Bollettino di Storia delle Scienze Matematiche* », Vol. XXIII, Fasc. 2, Roma, 2005, pp. 9 – 31. Les articles sur Fibonacci publiés par cette revue prestigieuse ont été regroupés en Août 2005 pour être présentés sous forme de deux volumes d'un magnifique ouvrage sur Léonardo Fibonacci (ci-joint présentation).

c) *Les Manuscrits musulmans du Maghreb et du Machreq*, In the Book « *Les Trésors Manuscrits de la Méditerranée* », Fatou Ed., Paris, 2005 (340 pages, 350 illustrations en couleurs). ISBN : 2-87844-074-9.

d) *Timæmmert n'Ichelaten : Un Institut Supérieur au Fin Fond de la Kabylie*, Revue *Awal* (fondée par Mouloud Mammeri et Tassadit Yacine, avec le soutien de Poerre Bourdieu), n° 32, Paris, 2005, pp. 75 - 91.

VII – Bilan final de la C.P.V.H.M à Béjaïa

Après l'organisation de la C.P.V.H.M. (Conférence Permanente des Villes Historiques de la Méditerranée) à Béjaïa en Novembre 2003, l'Association Gehimab vient enfin de clôturer le dossier après le paiement de toutes les prestations (billets d'avion, transfert des montants, paiement des cachets des traducteurs). L'Association Gehimab a notamment :

- placé sur Internet la présentation et le programme de la Conférence ;
- mis à la disposition des gestionnaires internationaux de la Conférence les documents disponibles (photos, vidéo,...) ;
- participé aux travaux du Comité scientifique ayant abouti en novembre 2004 à la publication des Actes du VI-ème séminaire. Il s'agit d'un très beau livre « Acteurs

Locaux et Patrimoine Immatériel : le rôle des villes historiques de la Méditerranée », publié par les Maisons d'édition PUBLISUD (Paris) et ISPROR (Rome).

- rédigé et publié le Compte Rendu de la manifestation dans les Actes ;
- réussi à assainir définitivement le déficit financier (paiement des billets d'avion des conférenciers étrangers et paiement des cachets des traducteurs).

VIII – Site Internet

Le site internet de l'Association GEHIMAB est devenu un outil de travail indispensable pour de nombreux spécialistes. Ainsi, la Commission Genevoise de l'Enseignement des Mathématiques (Suisse, créée en 1966) a organisée du 21 au 25 novembre 2005 une Semaine des Mathématiques, intitulée « Les lapins de Léonard ont-ils peur de leur nombre ? ». Cette manifestation destinée aux collégiens a été entièrement consacrée au mathématicien italien Léonardo Fibonacci, qui a fait ses études à Béjaïa. Parmi les quelques liens commentés en rapport avec les activités proposés, les organisateurs ont sélectionné le site internet de l'Association Gehimab (références mises à disposition des élèves). <http://www.gehimab.org>.

IX – Presse

Les activités de l'Association Gehimab ont fait l'objet de plusieurs articles et reportages dans la presse nationale et internationale :

- La Dépêche de Kabylie du lundi 07 février 2005, page 17 ;
- Liberté du mercredi 09 février 2005, page 10 ;
- La Dépêche de Kabylie du jeudi 10 février 2005, page 17 ;
- La Dépêche de Kabylie du lundi 28 février 2005, page 4 ;
- El Watan du mercredi 02 mars 2005, page 31 ;
- La Dépêche de Kabylie du dimanche 06 mars 2005, page ;
- La Dépêche de Kabylie du lundi 07 mars 2005, page 4 ;
- La Dépêche de Kabylie du mardi 08 mars 2005, page 17 ;
- Radio Soummam, mardi 08 mars 2005 ;
- La Dépêche de l'Est du mercredi 09 mars 2005, page 15 ;
- A.P.S. – Dépêche du mardi 08 mars 2005 ;
- Le Quotidien d'Oran du jeudi 10 mars 2005, page 19 ;
- La Tribune du dimanche 13 mars 2005, page 17 ;
- La Tribune du jeudi 17 mars 2005, page 13 ;
- La Tribune du jeudi 17 mars 2005, page 17 ;
- La Dépêche de Kabylie du mercredi 06 avril 2005, page 15 ;
- Liberté du mardi 12 avril 2005, page 10 ;
- Chaîne III, Emission spéciale sur la ville de Béjaïa, Mai 2005
- B.R.T.V. , Journal télévisé du 28 juin 2005 ;
- B.R.T.V., Emission spéciale à partir de Barcelone ;
- Le Soir d'Algérie, lundi 24 octobre 2005, page 07 ;
- Revue Sicile, 16 novembre 2005 ;